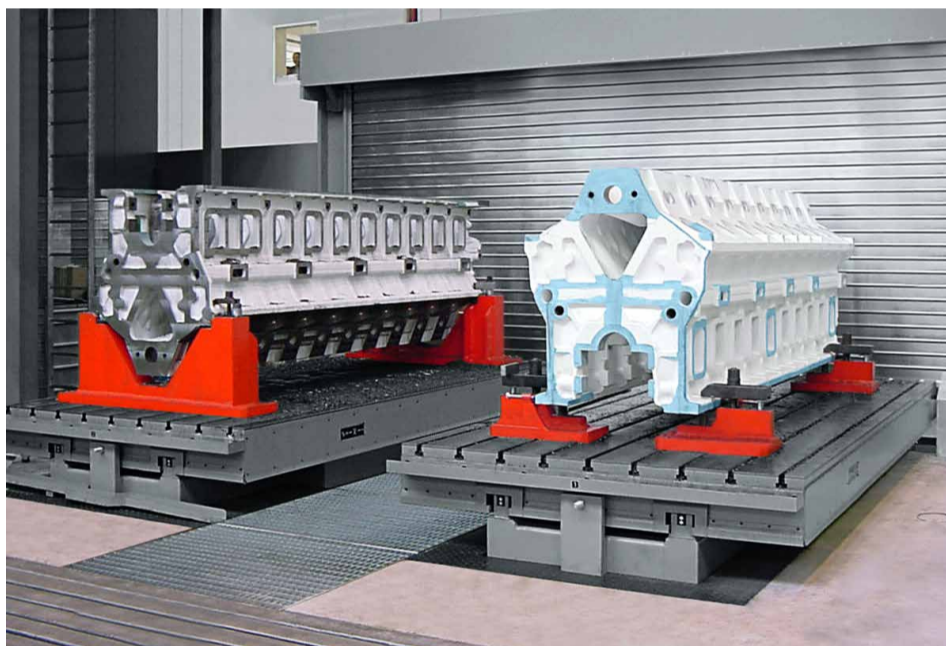


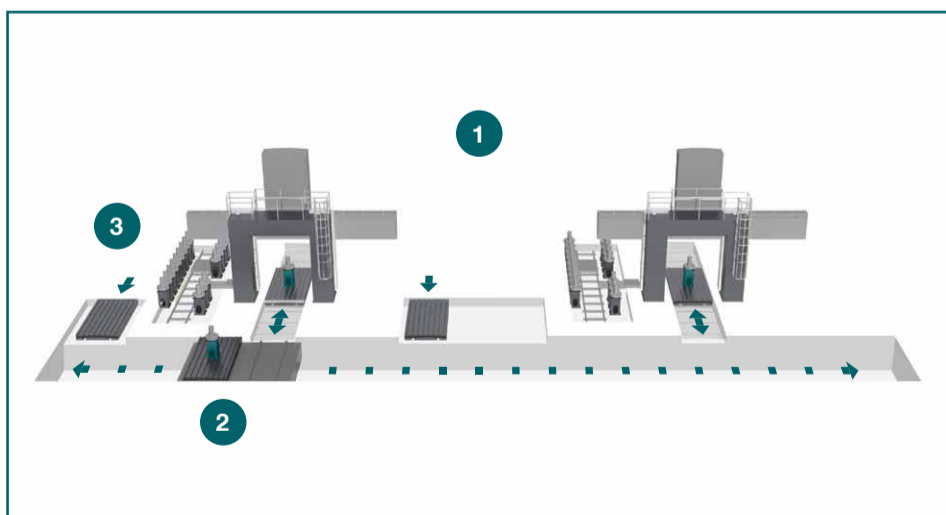
Темы: Заказ на вертикальные токарные станки прямо по соседству ▶ ProfiMill 1 получает новое имя: ProfiMill compact ▶ Команда нового сервисного центра в Шанхае приступает к монтажу станков ProfiMill ▶ «Производство» докладывает: ProfiMill — крупнейший в мире порталый фрезерный станок. Дополнительное подразделение сбыта в г. Зонтхофен ▶ Близость к заказчику: прямые продажи из Зонтхофена

Соединенные в автоматическую линию порталые фрезерные станки для Weichai Power: радикальное сокращение вспомогательного времени

Ускоренное производство двигателей с полноавтоматической системой палет



Система палет соединяет оба станка ProfiMill для Weichai Power и сокращает периоды их простоя в процессе закрепления деталей



Полноавтоматическая система палет:

- 1 Оба станка ProfiMill монтируются рядом друг с другом на расстоянии прим. 25 м.
- 2 Палетная транспортная тележка, управляемая системой FMS (Flexible Manufacturing System) собственной разработки, перемещается между обоими станками.
- 3 Так может закрепляться деталь, пока станки обрабатывают остальные заготовки. Благодаря этому серийное производство существенно эффективнее, чем производство на станках с традиционной концепцией.

Для эффективного изготовления деталей большими партиями современные обрабатывающие станки объединяют в общие производственные системы — Flexible Manufacturing Systems. Здесь детали только нажатием кнопки проводятся через все технологические этапы. Благодаря этому достигается экономия времени — поскольку такие системы предполагают минимальное задействование персонала — и стоимости. С этой целью порталые фрезерные станки для обработки двигателей оснащаются палетными транспортными системами, которые обеспечивают чрезвычайное повышение эффективности. В Европе подобные системы не пользуются особым спросом в связи с переносом серийного производства двигателей в Азию. Уже в этом году WaldrichSiegen поставит два порталых фрезерных станка с общей палетной системой компании Weichai Power в китайском Вэйфане.

В Вэйфане, мировой столице бумажных драконов, проживает почти вдвое больше людей, чем в Берлине. Здесь находится производство двигателей компании Weichai Power Co., Ltd. Предприятие котируется как на китайской, так и на гонконгской бирже и является единственной китайской группой, которая полностью охватывает индустриальную цепь создания стоимости для приводных систем, автомобилей особо большой грузоподъемности, автомобильных и электронных компонентов. Производство предварительных серий средне-скоростных малых и средних дизельных двигателей для различного применения отныне должно быть расширено и эффективно организовано. Оба порталых фрезерных станка типа ProfiMill от WaldrichSiegen будут выполнять быструю и точную обработку блоков двигателей.

Будучи одним из крупнейших производителей больших и малых дизельных двигателей компания Weichai Power изготавливает очень объемные партии изделий. С помощью системы палет, соединяющей оба станка, детали обрабатываются в рекордные сроки. Пока два двигателя еще находятся в фазе обработки, на остальных четырех палетах закрепляются следующие детали. Система управления палетами обеспечивает автоматическую транспортировку от площадки оснастки до обоих станков и смену палет в их зоне. Таким образом оба станка ProfiMill гарантируют непрерывность обработки подготовленных деталей, а периоды простоя оборудования в процессе их закрепления полностью исключаются.

Обработка блоков двигателей достаточно трудоёмка. Здесь задействуются по восемь фрезерных головок, среди которых и по одной для 5-координатной обработки. Устройства для смены инструмента в полноавтоматическом режиме подводят по 320 инструментов к каждому станку. Благодаря такому решению фирмы WaldrichSiegen обеспечено сочетание технически зрелой концепции станков с максимальной рентабельностью.

Очередной контракт: Weichai Group заказывает еще два станка ProfiMill

За успешным заключением контракта последовал очередной заказ: в Бурбахе начнут строить ещё два порталых фрезерных станка для фирмы Weichai Heavy Machinery Co., Ltd., являющейся одним из членов Weichai Group. Поставка оборудования в Вэйфан намечена на март 2019 г. Как и в первом случае, станки будут использоваться для серийного производства дизельных двигателей.

Технические характеристики соединенных в автоматическую линию станков ProfiMill

- Ширина прохода между стойками: 2.750 мм
- Мощность шпинделя: 76 кВт
- Крутящий момент: 5.500 Нм

Уважаемые читательницы и читатели,

с конца 2017 года в сфере немецкого станкостроения наблюдается существенный рост заказов. В том числе и у нас позитивная тенденция с заказами свидетельствует о том, что клиенты со всего мира не утратили своей убежденности в передовой технике токарных, фрезерных и вальцеобрабатывающих станков WaldrichSiegen в области высоких характеристик.

В случаях новых инвестиций в оборудование или его модернизаций особым спросом пользуются высокопродуктивные решения по производству и автоматизации, такие, как системы для смены палет у фрезерных станков и робототехника для устройств смены инструментов с короткими периодами выполнения процесса. Возрастает количество

проектов, где методы фрезерной и вертикальной токарной обработки на порталных станках органично дополняют друг друга. Во всем мире остается несокрушимым тренд интеграции методов обработки и повышения эффективности и производительности. Данному процессу развития мы отвечаем нашей инновационной техникой.

Мы продолжаем совершенствоваться и в сфере сбыта. Наши заказчики токарных и фрезерных станков на юге Германии, Австрии и Швейцарии с января этого года могут воспользоваться услугами нашего родственного предприятия RSGetriebe в г. Зонтхофен непосредственно на месте. Близость к клиенту всегда оправдана. В этой связи отдельным поводом

для радости стал заказ вертикального токарного станка ProfiTurn V с полноценной фрезерной функцией от клиента прямо по соседству — фирмы Horst Jung GmbH & Co. KG, находящейся в г. Нетфен.

На больших выставках осени этого года — IMTS в Чикаго и AMB в Штутгарте — мы будем ещё активнее стремиться устанавливать и поддерживать такие долгосрочные контакты. Очень надеемся на возможность приветствовать многих из вас на этих мероприятиях, где мы представим наши инновационные разработки и усовершенствования.

Marco Tannert
Руководитель фирмы

Заказ на вертикальный токарный станок прямо по соседству

ProfiTurn V 5000 для традиционного производителя по кооперации



Превосходное решение для гибкой обработки сложных деталей: станок ProfiTurn V

Фирма Horst Jung GmbH & Co. KG под руководством своего владельца относится к успешным производителям по кооперации с многолетней традицией и специализируется на механической обработке средних и крупных машин и компонентов оборудования. Чтобы иметь возможность комплексно обрабатывать будущие сложные детали средних габаритов, предприятие из Нетфена занялось поиском вертикального токарного станка с особо гибкой концепцией исполнения. Обнаружить такой удалось в ходе мероприятий, посвященных токарным и фрезерным станкам, организованных в 2017 г. на фирме WaldrichSiegen.

В марте 2019 г. WaldrichSiegen поставит станок ProfiTurn V 5000 в Нетфен и сдаст его «под ключ» по завершении монтажа. На этом станке с высокой точностью будут обрабатываться детали диаметром до 5 м, высотой в 3,5 м и весом до 100 т. Дополнительную гибкость обработки обеспечат два токарных адаптера с автоматическим зажимом инструмента для различных операций, а также одна горизонтальная, одна вертикальная и одна универсальная головки для фрезерования и расточки. Географическая близость компаний WaldrichSiegen из Зигерланда и Horst Jung позволяет реализовать особую форму сотрудничества: поворотный и перемещаемый стол обрабатывает производитель по кооперации самостоятельно.

Olaf Schütz

Технические характеристики

Мощность, макс.:	58 кВт
Число оборотов шпинделя, макс.:	3.000 мин ⁻¹
Поперечное сечение ползуна:	350 × 350 мм

ProfiMill 1 получает новое имя: ProfiMill compact

В течение многих десятилетий имя WaldrichSiegen во всем мире прочно связано с порталными фрезерными станками размера XXL, способными с высочайшей точностью обрабатывать даже самые сложные детали. Два года назад компания представила станок ProfiMill 1 самого малого типоразмера из конструктивного ряда своих широко известных порталных фрезерных станков ProfiMill. В отличие от остальных представителей этой серии концепция данного станка с начальной шириной прохода в 2,7 м была разработана специально для обработки малых и среднегабаритных деталей. «Мы уже достигли успехов в продажах нового станка», — сообщил руководитель фирмы WaldrichSiegen Марко Таннерт (Marco Tannert). «Но в итоге установили, что наша репутация в сфере тяжелых порталных фрезерных станков настолько сильна, что наименования ProfiMill 1 оказалось недостаточно для выделения нового типа станка среди других крупногабаритных машин». Поэтому в настоящее время изменено обозначение станка: малый порталный фрезерный станок отныне называется ProfiMill compact. «Новое название отражает факт, свидетельствующий о внедрении в компактной форме всех зрелых технических особенностей наших крупных порталных фрезерных станков, например, полногидростатических направляющих или устройства сопряжения Masterhead, в станки меньшего типоразмера», — сказал Марко Таннерт (Marco Tannert). Таким образом зарекомендовавшая себя технология WaldrichSiegen с чрезвычайно экономичным соотношением цены и качества стала доступной и для тех пользователей, которые обрабатывают детали меньшей размерности.



ProfiMill compact обрабатывает корпус XXL — передачи вертолетного испытательного стенда

Сервисный центр для обработки валков инвестирует в ProfiTex 60

Фирма ANDRITZ Herr-Voss Stamco Inc., специализирующаяся на сервисе в сфере обработки валков, имеет максимальные объёмы производства и широчайший спектр обработки на среднем западе США. Благодаря самым современным обрабатывающим станкам предприятие из Честертон в штате Индиана гарантирует своим клиентам в сталелитейной промышленности блестящие характеристики валков. Самая свежая инвестиция с последующим подписанием контракта в феврале 2018 г. найдет свое воплощение в станке ProfiTex 60 от WaldrichSiegen, поставка которого намечена уже на февраль 2019 г.

Для такого сервисного центра, как ANDRITZ Herr-Voss Stamco высокая производительность обрабатывающих станков является непреложным условием. Поэтому станок ProfiTex 60 оснащается двумя рядами электродов и в целом 50 электродами, обеспечивающими ежемесячную максимальную производительность в 1.100 валков. Машина будет обрабатывать валки длиной до 5.500 мм, диаметром до 750 мм и весом до 8 тонн. Наряду с продуктивностью, отсутствием издержек на эксплуатацию станок ProfiTex 60 убеждает и своей экологичностью: здесь не требуется добавления графита в диэлектрике, который можно непрерывно использовать дальше.

Eckhard Arbes



Убедительная производительность и эффективность: станок ProfiTex 60

ProfiGrind 300 для Hoa Sen Group



ProfiGrind 300, оснащенный инновационной системой управления PGC10

Вьетнамский производитель холоднопрокатных полос Hoa Sen Group, ведущий экспортёр стального листа в Юго-Восточной Азии, размещает у WaldrichSiegen заказ на поставку вальцешлифовального станка типа ProfiGrind 300.

Шлифовальный станок для обработки промежуточных и рабочих валков с максимальным весом в 3.000 кг и максимальной длиной в 3.700 мм будет установлен в центральной провинции Вьетнама Биньдинь. Помимо системы измерения валков по двум пунктам станок оснащается дефектоскопом, работающем по принципу использования вихревых токов и ультразвука, а также интерфейсом для простой передачи данных. Эти функции полностью интегрированы в автоматическую систему управления PGC10, благодаря чему обеспечивается возможность шлифовки и промежуточных валков типа CVC.

Для выполнения этого заказа WaldrichSiegen выбирает концепцию станка со столом: в отличие от станков с перемещаемым шлифовальным суппортом валок в данном случае перемещается вдоль жестко установленного шлифовального круга. Такая концепция наиболее подходит для более легких (< 3.000 кг) валков и успешно реализуется фирмой WaldrichSiegen начиная с 1950-х годов: по всему миру уже поставлено около 1000 станков со столом, и прежде всего — для алюминиевой промышленности. Это уже восьмой по счёту станок, проданный WaldrichSiegen во Вьетнаме — на рынке, усиливающим свои позиции в юго-восточной Азии.

Mike Nitschke

Новая команда сервисных специалистов в Шанхае начинает монтаж станков ProfiMill

Ведущий производитель дизельных двигателей в Китае, предприятие Hudong Heavy Machinery и фирма WaldrichSiegen создали на кооперационной основе структуру, позволяющую предоставлять наилучший уровень сервиса китайским заказчикам в сфере тяжелых станков. Команда специалистов, представляющая новый сервисный центр — Hudong — Waldrich Siegen Repairing Maintenance Center — находится в Шанхае. Пять китайских техников, которые проходили обучение на фирме Waldrich Siegen в течение многих недель, приступают в настоящее время совместно с немецкими коллегами к монтажу пяти порталных фрезерных станков.

Сотрудничество Hudong Heavy Machinery и WaldrichSiegen представляет собой уникальную комбинацию собственных станочных Know-How. В конце 2015 г. фирма Hudong Heavy Machinery заказала у WaldrichSiegen пять тяжелых фрезерных станков с подвижным порталом для своих производств в Шанхае. Этот проект был началом многообещающей бизнес-идеи, предусматривающей обеспечение доступности инновационных технологий и первоклассного сервиса для наших заказчиков на всей территории Китая. В 2017 г. был подписан договор о создании нового сервисного центра, который предлагает монтаж, техническое обслуживание, послепродажный сервис, обучение персонала клиентов и эксплуатацию порталных фрезерных и токарных станков WaldrichSiegen.

Более 100 тяжелых станков именитых мировых производителей эксплуатируются на различных заводах компании Hudong Heavy Machinery. Её технические эксперты десятилетиями накапливали опыт в техническом обслуживании и ремонте станков. Пять самых профессиональных техников от Hudong Heavy Machinery проходили обучение в Бурбахе на протяжении многих недель, и сейчас вместе с немецкими коллегами начинают в Шанхае монтаж порталных фрезерных станков. В дальнейшем они всегда будут в распоряжении ки-



Пять станков ProfiMill для Hudong Heavy Machinery стали предпосылкой создания совместного сервисного центра

тайских клиентов. Остальные технические специалисты завершат свое обучение в Китае и Германии к концу 2018 года. В ближайшем будущем компания Hudong — Waldrich Siegen Repairing Maintenance Center сможет предоставлять превосходный сервис и станет надежным партнером для заказчиков станков со всего Китая.

Отраслевой журнал избирает «Гиганта обработки резанием»

ProfiMill — это самый крупный в мире станок



Впечатляющая зона обработки в 7.776 м³: станок ProfiMill

«Производство» — один самых читаемых научных журналов немецкой промышленности — поставил максимальные параметры перемещений станков размера XXL у всех мировых производителей в сфере обработки металла резанием. Результат: станок ProfiMill фирмы WaldrichSiegen является крупнейшим в мире.

В топ — лист 15 производителей попал и наша родственная фирма UnionChemnitz со своим горизонтально-расточным станком PR III 260. Перемещения по X с максимальной длиной в 40.000 мм, по Y — с пределом до 10.000 мм и по осям W+Z с максимумом в 3.000 мм образуют зону обработки в 1.200 кубометров — пространство, в котором поместятся 8 специалистов ГРС.

По диапазонам обработки выдержать конкуренцию с WaldrichSiegen не может ни один производитель: ширина прохода в 12.000 мм, высота прохода в 12.000 мм и перемещение по X в 54.000 мм представляют общую зону обработки в 7.776 кубических метров — с большим отрывом это обеспечивает первое место среди станков с параметрами XXL.

Полную версию статьи читайте по ссылке:
waldrichsiegen.ru/link/profimill-produktion

Новые возможности контактов с клиентами в южной Германии, Австрии и Швейцарии

Близость к заказчику: прямые продажи из Зонтхофена

Предприятие RSGetriebe, входящее в HerkulesGroup, является специалистом по изготовлению передаточных механизмов. Стратегически оптимальное местоположение фирмы с начала этого года позволяет опытной команде специалистов предоставлять консультации клиентам WaldrichSiegen и UnionChemnitz в южной Германии, Австрии и Швейцарии.

Родственные предприятия работают в тесном сотрудничестве уже многие годы — только за последние пять лет в Зонтхофене было изготовлено свыше 90 специальных коробок передач для WaldrichSiegen. Поскольку такие механизмы всегда представляют собой нестандартное исполнение под специфические требования соответствующего станка, фирма RSGetriebe наилучшим образом освоила технологии WaldrichSiegen. Так же обстоят дела и с фирмой UnionChemnitz. Поэтому на производстве RSGetriebe работает особо точный горизонтально-расточной станок UnionChemnitz типа KG — оснащенный, конечно же, приводной системой собственной разработки пользователя.

Благодаря тесной кооперации отдельных предприятий HerkulesGroup фирма RSGetriebe также постоянно вовлечена в процессы технического развития на WaldrichSiegen и UnionChemnitz. А в настоящее время это сотрудничество распространилось и на сферу продаж, что позволит предоставлять квалифицированные консультации клиентам из региона прямо на месте.

Контакт: info@rsgetriebe.com | +49 83 21 607 71-0



Выгодное стратегическое положение: RSGetriebe в южной Германии

События & Даты: IMTS Чикаго, 10 – 15 сентября 2018 | AMB Штуттгарт, 18 – 22 сентября 2018
мероприятие W&I в Зигене, 14 ноября 2018

Полный зал на специальной постановке учеников "Цугцванг"



Начиная с 2016 года театр Аполло при поддержке предприятий региона и Торгово-Промышленной Палаты Зигена предоставляет свою сцену «спецпостановкам» учащимся производственного обучения. Конечно, и в этом году на состоявшемся 19 апреля представлении «Цугцванг» были участники от фирмы WaldrichSiegen, являющейся многолетним покровителем театра: Андрей Мозер (Andrej Moser), Якоб Лёв (Jakob Löw), Бастиан Вальтер (Bastian Walther), Артур Миллер (Artur Miller), Мальте Лоренц (Malte Lorenz), Валентин Зилер (Valentin Sieler), Даниэль Вайерсхаузен (Daniel Weiershausen), Христиан Розер (Christian Roser), Юлиан Кристофер Шмидт (Julian Christopher Schmidt), Христиан Пешке (Christian Peschke), Рана Йигит (Rana Yigit), Линда Кринге (Linda Krings), Маркус Зеельбах (Markus Seelbach) и Ральф Приз (Ralf Pries)

Imprint

WaldrichSiegen Journal
Issue: Summer 2018

Publisher:
Waldrich Siegen
Werkzeugmaschinen GmbH
Daimlerstr. 24 · 57299 Burbach
Germany

T: +49 (0) 2736 493-02
F: +49 (0) 2736 493-559

Editors:
Jennifer Lemme,
Christina Debus
(responsible according to the
German press law)

waldrichsiegen.ru